



Vamos Contigo

Navion CAM View ONE



Kit receptor de cámara inalámbrica HD 2.4G



2.4G HD Wireless Camera Receiver Kit



Kit récepteur de caméra sans fil HD 2.4G



Set HD 2.4G drahtloser Kamerareceiver



Kit ricevitore per telecamera wireless HD 2.4G



Kit receptor de câmara sem fio HD 2.4G



@NAVIONTRUCK



ATENCIÓN

Por su seguridad, evite ver videos o ajustar el monitor mientras conduce. Si no es un profesional, por favor no desarme el producto. En caso de mal funcionamiento, consulte con el servicio de venta o lleve el producto al departamento de mantenimiento local para su inspección y reparación.

Advertencia: Al instalar este producto, asegúrese de cumplir con las normativas legales. No nos hacemos responsables por instalaciones que no cumplan con la ley.

Consejo: En climas fríos, al encender el producto puede aparecer una pantalla oscura. El producto se calentará lentamente y la pantalla volverá a la normalidad a medida que aumente la temperatura.

ATTENTION

For your safety, refrain from watching videos or adjusting monitor while driving. If you are not a professional, please do not disassemble the product. In the event of malfunction, consult the after-sales service or take the product to the local maintenance department for inspection and repair.

Warning: When installing this product, ensure compliance with legal regulations. We assume no legal liability for installations that do not adhere to the law.

Tip: In cold weather, the product may initially display a dark screen upon startup. The product will gradually warm up, and the display screen will return to normal as the temperature increases.

ACHTUNG

Für Ihre Sicherheit sollten Sie während der Fahrt keine Videos ansehen oder den Monitor einstellen. Wenn Sie kein Fachmann sind, bitte zerlegen Sie das Produkt nicht eigenständig. Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder bringen Sie das Produkt zur Inspektion und Reparatur in die örtliche Wartungsabteilung.

Warnung: Stellen Sie bei der Installation dieses Produkts sicher, dass Sie die gesetzlichen Vorschriften einhalten. Wir übernehmen keine rechtliche Verantwortung für Installationen, die nicht den gesetzlichen Bestimmungen entsprechen.

Hinweis: Bei kaltem Wetter kann das Produkt beim Einschalten einen dunklen Bildschirm anzeigen. Das Produkt erwärmt sich langsam und der Bildschirm kehrt mit steigender Temperatur allmählich zur Normalität zurück.

ATTENTION

Pour votre sécurité, évitez de regarder des vidéos ou d'ajuster le moniteur pendant que vous conduisez. Si vous n'êtes pas un professionnel, veuillez ne pas démonter le produit vous-même. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le service après-vente ou emmener le produit au service de maintenance local pour inspection et réparation.

Avertissement : Lors de l'installation de ce produit, assurez-vous de respecter les réglementations légales. Nous déclinons toute responsabilité légale pour les installations non conformes aux lois.

Conseil : Par temps froid, le produit peut afficher un écran sombre au démarrage. Le produit se réchauffera lentement et l'écran reviendra progressivement à la normale à mesure que la température augmente.

ATTENZIONE

Per la tua sicurezza, evita di guardare video o regolare il monitor mentre guidi. Se non sei un professionista, per favore non smontare il prodotto da solo. In caso di malfunzionamento, contatta il servizio di vendita o porta il prodotto al reparto di manutenzione locale per ispezione e riparazione.

Avvertenza: Durante l'installazione di questo prodotto, assicuratevi di rispettare le normative legali. Non ci assumiamo alcuna responsabilità legale per le installazioni che non rispettano le leggi.

Consiglio: In caso di freddo, il prodotto potrebbe mostrare uno schermo scuro all'avvio. Il prodotto si riscalderà lentamente e lo schermo tornerà gradualmente alla normalità con l'aumento della temperatura.

ATENÇÃO

Para sua segurança, evite assistir a vídeos ou ajustar o monitor enquanto estiver dirigindo. Se não for um profissional, por favor, não desmonte o produto. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o serviço de venda ou leve o produto ao departamento de manutenção local para inspeção e reparo.

Aviso: Ao instalar este produto, certifique-se de cumprir as regulamentações legais. Não assumimos nenhuma responsabilidade legal por instalações que não cumpram a lei.

Dica: Em climas frios, ao ligar o produto, a tela pode aparecer escura. O produto aquecerá lentamente e a tela retornará ao normal à medida que a temperatura aumentar.

Navion CAM View

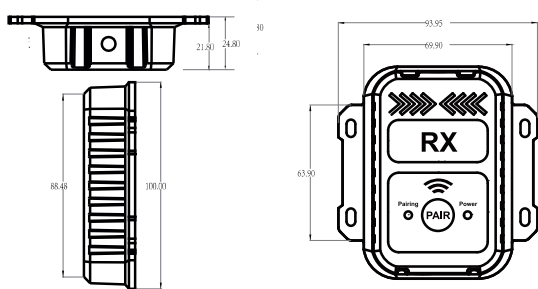
Benutzerhandbuch

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für zukünftige Referenz auf.

PRODUKTSPEZIFIKATION

- (RX/TX) Stromversorgung: DC 12V-24V
- (RX/TX) Senderstrom: 200MA
- Videoausgang RX: 720P (AHD)
- Videoeingang TX: AHD/TVI/CVI/ CVBS
- Drahtloses Spektrum: 2.4G
- Übertragungsdistanz: 500M
- Betriebstemperatur: -20 °C ~ 70 °C
- Lagertemperatur: -30 °C ~ 85 °C
- Startzeit: 2S
- Übertragungsrate: 12Mbps
- Betriebsfrequenzbereich: 2400-2483.5MHZ
- Kopplung: Automatisch
- Audio: mit Audio
- Wasserdicht: IP68
- Verzögerungszeit: 90-120mS
- Gehäuse: Aluminiumlegierung

PRODUKTGRÖSSE



ANWEISUNGEN FÜR BETRIEB UND PAARUNG

Schritt 1:

1. Schließen Sie den RX an das Verbindungskabel an.
2. Schließen Sie das andere Ende des Verbindungskabels an den Stromsender an.
3. Schließen Sie die übrigen Enden des Verbindungskabels an die Halterung des Navigationsgeräts und an das Ladegerät für den Zigarettenanzünder an.

Schritt 2:

1. Schließen Sie die Kamera an das Stromkabel der Kamera an und dann an die Stromquelle.
2. Schließen Sie den RX an die Stromquelle an.
3. Nach dem Anschließen leuchtet die rote Anzeigeleuchte dauerhaft.
4. Drücken Sie die PAIR-Taste des RX. Die rote Anzeigeleuchte blinkt während des Kopplungsvorgangs.
5. Wenn die grüne Anzeigeleuchte aufleuchtet und dauerhaft leuchtet, bedeutet dies, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde und das Gerät normal funktioniert.

Schritt 3:

1. Wenn die Verbindung nicht erfolgreich ist, schalten Sie alle Verbindungen und die Stromquelle aus.
2. Wiederholen Sie Schritt 2, um die Verbindung erneut zu versuchen.

Schritt 4:

1. Wenn eine größere Abdeckung erforderlich ist, schrauben Sie die Antenne ab und installieren Sie die externe Antenne.

Navion CAM View

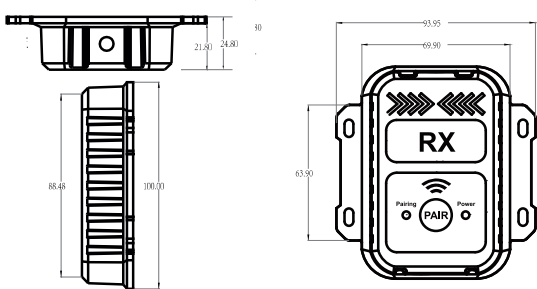
Manual do usuário

Antes de usar o produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura.

ESPECIFICAÇÃO DO PRODUTO

- (RX/TX) Fonte de alimentação: DC 12V-24V
- (RX/TX) Corrente do transmissor: 200MA
- Saída de vídeo RX: 720P (AHD)
- Entrada de vídeo TX: AHD/TVI/CVI/ CVBS
- Espectro sem fio: 2.4G
- Distância de transmissão: 500M
- Temperatura de operação: -20 °C ~ 70 °C
- Temperatura de armazenamento: -30 °C ~ 85 °C
- Tempo de inicialização: 2S
- Potência de transmissão: 12Mbps
- Faixa de frequência de operação: 2400-2483.5MHZ
- Pareamento: Automático
- Áudio: com áudio
- Impermeável: IP68
- Tempo de atraso: 90-120mS
- Carcaça: Liga de alumínio

TAMANHO DO PRODUTO



INSTRUÇÕES PARA OPERAÇÃO E PAREAMENTO

Passo 1:

1. Conecte o RX ao cabo de ligação.
2. Conecte a outra extremidade do cabo de ligação ao transmissor de alimentação.
3. Conecte as extremidades restantes do cabo de ligação ao suporte do dispositivo de navegação e ao carregador de isqueiro.

Passo 2:

1. Conecte a câmera ao cabo de alimentação da câmera e, em seguida, à fonte de alimentação.
2. Conecte o RX à fonte de alimentação.
3. Após conectar, a luz indicadora vermelha permanecerá acesa continuamente.
4. Pressione o botão PAIR do RX. A luz indicadora vermelha piscará durante o processo de emparelhamento.
5. Quando a luz verde acender e permanecer acesa continuamente, isso significa que a conexão foi bem-sucedida e o dispositivo está funcionando normalmente.

Passo 3:

1. Se a conexão não for bem-sucedida, desligue todas as conexões e a fonte de alimentação.
2. Repita o Passo 2 para tentar novamente a conexão.

Passo 4:

1. Se for necessária maior cobertura, desaparafuse a antena e instale a antena externa.

Navion CAM View

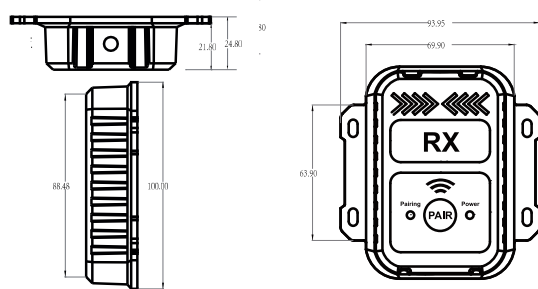
Manuale utente

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

- (RX/TX) Alimentazione: DC 12V-24V
- (RX/TX) Corrente del trasmettitore: 200MA
- Uscita video RX: 720P (AHD)
- Ingresso video TX: AHD/TVI/CVI/ CVBS
- Spettro wireless: 2.4G
- Distanza di trasmissione: 500M
- Temperatura di funzionamento: -20 °C ~ 70 °C
- Temperatura di stoccaggio: -30°C ~ 85 °C
- Tempo di avvio: 2S
- Potenza di trasmissione: 12Mbps
- Gamma di frequenza operativa: 2400-2483.5MHZ
- Abbinamento: Automatico
- Audio: con audio
- Impermeabilità: IP68
- Tempo di ritardo: 90-120mS
- Custodia: Lega di alluminio

DIMENSIONE DEL PRODOTTO



ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E L'ACCOPIAMENTO

Passo 1:

1. Collegare il RX al cavo di collegamento.
2. Collegare l'altra estremità del cavo di collegamento al trasmettitore di alimentazione.
3. Collegare le estremità rimanenti del cavo di collegamento al supporto del dispositivo di navigazione e al caricabatterie per accendisigari.

Passo 2:

1. Collegare la telecamera al cavo di alimentazione della telecamera e successivamente alla fonte di alimentazione.
2. Collegare il RX alla fonte di alimentazione.
3. Dopo averlo collegato, la spia rossa rimarrà accesa in modo continuo.
4. Premere il pulsante PAIR del RX. La spia rossa lampeggerà durante il processo di accoppiamento.
5. Quando la spia verde si accenderà e rimarrà accesa in modo continuo, significa che la connessione è stata effettuata con successo e il dispositivo funziona normalmente.

Passo 3:

1. Se la connessione non riesce, spegnere tutte le connessioni e la fonte di alimentazione.
2. Ripetere il Passo 2 per tentare nuovamente la connessione.

Passo 4:

1. Se è necessaria una copertura maggiore, svitare l'antenna e installare l'antenna esterna.



Navion CAM View

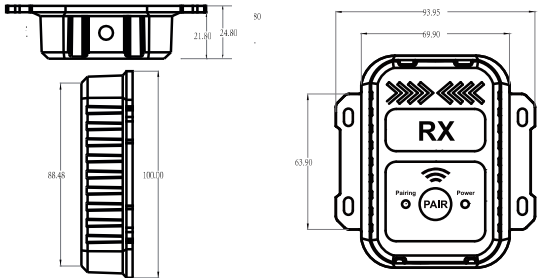
Manual del usuario

Antes de usar el producto, por favor lea este manual cuidadosamente y consérvelo para futuras referencias.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- (RX/TX) Fuente de alimentación: DC 12V-24V
- (RX/TX) Corriente del transmisor: 200MA
- Salida de video RX: 720P (AHD)
- Entrada de video TX: AHD/TVI/CVI/CVBS
- Espectro inalámbrico: 2.4G
- Distancia de transmisión: 500M
- Temperatura de operación: -20 °C ~ 70 °C
- Temperatura de almacenamiento: -30 °C ~ 85 °C
- Tiempo de arranque: 2S
- Potencia de transmisión: 12Mbps
- Rango de frecuencia de operación: 2400-2483.5MHZ
- Emparejamiento: Automático
- Audio: con audio
- Impermeabilidad: IP68
- Tiempo de retraso: 90-120mS
- Carcasa: Aleación de aluminio

TAMAÑO DEL PRODUCTO



INSTRUCCIONES PARA LA OPERACIÓN Y EMPAREJAMIENTO

- Paso 1:**
1. Conecte el RX al cable de enlace.
 2. Conecte el extremo correspondiente del cable de enlace al transmisor de alimentación.
 3. Conecte los extremos correspondientes del cable de enlace al soporte del dispositivo de navegación y al cargador de mechero.

- Paso 2:**
1. Conecte la cámara al cable de alimentación de la cámara y este a su vez a la fuente de alimentación.
 2. Conecte el RX a la fuente de alimentación.
 3. Después de conectarlo, la luz indicadora roja estará encendida de manera continua.
 4. Presione el botón de EMPAREJAR del RX. La luz indicadora roja parpadeará durante el proceso de emparejamiento.
 5. Cuando la luz verde se active y permanezca encendida de manera continua, significa que la conexión se ha realizado con éxito y el dispositivo está funcionando normalmente.

- Paso 3:**
1. Si la conexión no es exitosa, apague todas las conexiones y la fuente de alimentación.
 2. Repita el Paso 2 para intentar nuevamente la conexión.

- Paso 4:**
1. Si es necesario tener más cobertura, desenrosque la antena y coloque la antena externa.



Navion CAM View

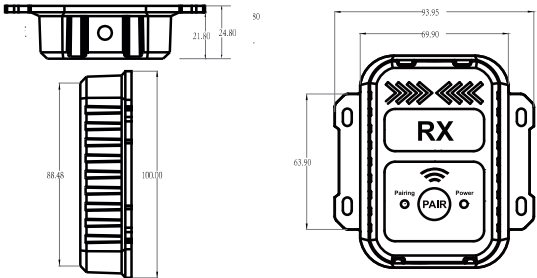
User manual

Before using the product, please read this manual carefully and keep it for future reference.

PRODUCT SPECIFICATION

- (RX/TX)Power supply: DC 12V-24V
- (RX/TX)Transmitter current: 200MA
- RX Video output: 720P(AHD)
- TX Video input: AHD/TVI/CVI/CVBS
- Wireless spectrum: 2.4G
- Transmission distance: 500M
- Operating temperature: -20 °C ~ 70 °C
- Storage temperature: -30 °C ~ 85 °C
- Boot time: 2S
- Transmission power: 12Mbps
- Operating frequency range: 2400-2483.5MHZ
- Pairing: Automatically
- Audio: with audio
- Waterproof: IP68
- Time of delay: 90-120mS
- Housing: Aluminium alloy

PRODUCT SIZE



INSTRUCTIONS FOR OPERATION AND PAIRING

- Step 1:**
1. Connect the RX to the link cable.
 2. Connect the other end of the link cable to the power transmitter.
 3. Connect the remaining ends of the link cable to the navigation device mount and the car charger.

- Step 2:**
1. Connect the camera to the camera power cable and then to the power source.
 - 2.Connect the RX to the power source.
 3. After connecting, the red indicator light will be continuously on.
 4. Press the PAIR button on the RX. The red indicator light will blink during the pairing process.
 5. When the green light turns on and remains continuously lit, it means the connection has been successfully established, and the device is functioning normally.

- Step 3:**
1. If the connection is unsuccessful, turn off all connections and the power source.
 2. Repeat Step 2 to attempt the connection again.

- Step 4:**
1. If more coverage is needed, unscrew the antenna and attach the external antenna.



Navion CAM View

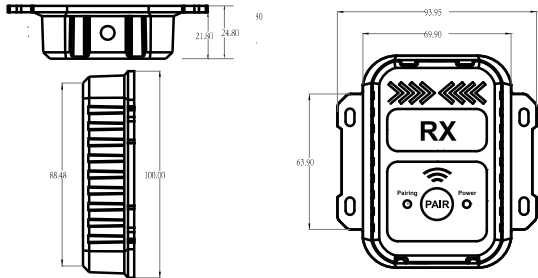
Manuel de l'utilisateur

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

- (RX/TX) Alimentation: DC 12V-24V
- (RX/TX) Courant de l'émetteur: 200MA
- Sortie vidéo RX: 720P (AHD)
- Entrée vidéo TX: AHD/TVI/CVI/CVBS
- Spectre sans fil: 2.4G
- Distance de transmission: 500M
- Température de fonctionnement: -20 °C ~ 70 °C
- Température de stockage: -30 °C ~ 85 °C
- Temps de démarrage: 2S
- Puissance de transmission: 12Mbps
- Plage de fréquences de fonctionnement: 2400-2483.5MHZ
- Jumelage: Automatique
- Audio: avec audio
- Étanchéité: IP68
- Temps de latence: 90-120mS
- Boîtier: Alliage d'aluminium

TAILLE DU PRODUIT



INSTRUCTIONS POUR L'OPÉRATION ET L'APPARIEMENT

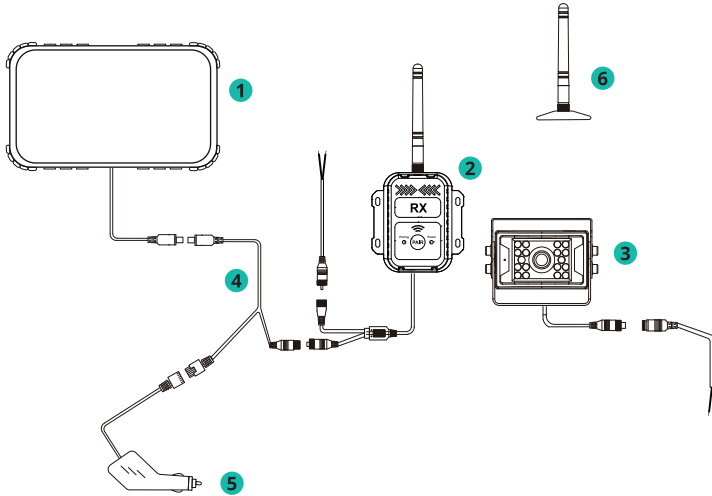
- Étape 1:**
1. Connectez le RX au câble de liaison.
 2. Connectez l'autre extrémité du câble de liaison à l'émetteur d'alimentation.
 3. Connectez les extrémités restantes du câble de liaison au support du dispositif de navigation et au chargeur de l'allume-cigare.

- Étape 2:**
1. Connectez la caméra au câble d'alimentation de la caméra, puis à la source d'alimentation.
 2. Connectez le RX à la source d'alimentation.
 3. Une fois connecté, le voyant rouge restera allumé en continu.
 4. Appuyez sur le bouton PAIR du RX. Le voyant rouge clignotera pendant le processus d'appariement.
 5. Lorsque le voyant vert s'allume et reste allumé en continu, cela signifie que la connexion a été réussie et que l'appareil fonctionne normalement.

- Étape 3:**
1. Si la connexion échoue, éteignez toutes les connexions et la source d'alimentation. Répétez l'étape 2 pour tenter de nouveau la connexion.

INTRODUCCIÓN A LA CONEXIÓN CONNECTION INTRODUCTION VERBUNDUNGSEINFÜHRUNG

INTRODUCTION À LA CONNEXION INTRODUÇÃO À CONEXÃO INTRODUZIONE ALLA CONNESSIONE



ESPAÑOL

1. Monitor
2. Receptor RX
3. Cámara
4. Cable de enlace
5. Cargador de mechero
6. Antena externa

DEUTSCH

1. Monitor
2. RX-Empfänger
3. Kamera
4. Verbindungskabel
5. Zigarettenzünder-Ladegerät
6. Externe Antenne

PORTUGUÊS

1. Monitor
2. Receptor RX
3. Câmera
4. Cabo de ligação
5. Carregador de isqueiro
6. Antena externa

ENGLISH

1. Monitor
2. RX receiver
3. Camera
4. Link cable
5. Car charger
6. External antenna

FRANÇAIS

1. Moniteur
2. Récepteur RX
3. Caméra
4. Câble de liaison
5. Chargeur allume-cigare
6. Antenne externe

ITALIANO

1. Monitor
2. Ricevitore RX
3. Fotocamera
4. Cavo di collegamento
5. Caricatore accendisigari
6. Antenna esterna

ACCESORIOS ACCESSORIES ZUBEHÖR

ACCESSOIRES ACESSÓRIOS ACCESSORI



- ES - Receptor RX
- EN - RX receiver
- DE - RX-Empfänger
- FR - Récepteur RX
- PT - Receptor RX
- IT - Ricevitore RX



- ES - Cable de alimentación
- EN - Power cable
- DE - Stromkabel
- FR - Câble d'alimentation
- PT - Cabo de energia
- IT - : Cavo di alimentazione



- ES - Tornillos de instalación
- EN - Installation screws
- DE - Montageschrauben
- FR - Vis d'installation
- PT - Parafusos de instalação
- IT - Viti di installazione



- ES - Antena 2.4G
- EN - 2.4G antenna
- DE - 2,4G Antenne
- FR - Antenne 2,4
- PT - Antena 2.4G
- IT - Antenna 2,4G



- ES - Llave hexagonal
- EN - Hexagon Wrench
- DE - Sechskantschlüssel
- FR - Clé hexagonale
- PT - Chave hexagonal
- IT - Chiave esagonale